

# DORFBLÄTTLI BIRRWIL

Nr. 1 / Januar 2020 • 44. Jahrgang



## Gemeinderatsnachrichten

### Bauwesen / Publikation Baubewilligungen / baupolizeiliche Entscheide

- Im Dezember 2019 wurden keine Baubewilligungen erteilt.
- Wegen Bauen ohne Bewilligung und wegen Gefährdung einer Hangsicherung (unstabile Mauer) mussten Baustopps erlassen werden.
- Im Falle eines grösseren Bauvorhabens in der Landhauszone, welches nicht im Einklang mit der Gesamtrevision zur Nutzungsordnung steht, wurde der Erlass einer Planungszone (maximal während 5 Jahren) in Aussicht gestellt. Der Entscheid wurde der Bauherrschaft zum rechtlichen Gehör zugestellt.

### Winterdienst

Im Hinblick auf die Schneeräumungsarbeiten werden die Motorfahrzeughalter gebeten, ihre Fahrzeuge nicht entlang von öffentlichen Strassen, Gehwegen und Plätzen zu parkieren. Der Winterdienst wird ansonsten erheblich behindert oder erschwert. Es besteht Gefahr, dass Fahrzeuge durch den Schneepflug oder durch beiseitegeschobene Schneemassen beschädigt werden. Die Gemeinde lehnt jede Haftung für Schäden an falsch parkierten Fahrzeugen ab. Der Gemeinderat und die Beauftragten der Schneeräumung danken der Be-

völkerung für die Mithilfe für einen reibungslosen Winterdienst.

### Entsorgung von Grüngut im Wald

Es wurde vermehrt beobachtet, dass im Birrwiler Wald Grüngut aus Gärten deponiert und entsorgt wird. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass solche illegalen Entsorgungen nicht erlaubt und strafbar sind. Je nach Art des Grüngutes kann die Natur auch Schaden nehmen. Bitte nutzen Sie für Ihre Gartenabfälle und Ihr Grüngut die ordentliche Grüngutabfuhr. Damit leisten Sie einen wertvollen ökologischen Beitrag.

### Pro Senectute Aargau - Beratungsstelle Bezirk Kulm

## PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

### Treffen für Angehörige von Alzheimer- und anderen Demenzerkrankten Menschen

Ist ein nahestehender Mensch an Demenz erkrankt, ist dies eine grosse Herausforderung. Als Partnerin, Partner, Tochter oder Sohn müssen Sie neue Rollen und Aufgaben übernehmen.

# grafsanitär

**Graf Sanitär GmbH**

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

062 777 46 46

079 208 48 53

[www.graf-sanitaer.ch](http://www.graf-sanitaer.ch)

**Sanitäre**

**Um- und Neubauten**

**Werkleitungsbau**

**Boilerentkalkungen**

**manger** 

Mode und Stil

Hauptstrasse 48, Reinach



**Frauen lieben  
Männer mit Stil.  
Und umgekehrt.**

[www.manger-mode.ch](http://www.manger-mode.ch)

Fragen, Ängste Sorgen und viel Ungewissheit kommen dabei auf. Mit diesen Belastungen sind Sie nicht alleine – viele Angehörige erleben dies sehr ähnlich.

In geleiteten Gesprächsgruppen (ohne Patienten) kann man erzählen und Erfahrungen austauschen. Geteiltes wird bekanntlich leichter. Sie erfahren, wie andere Betroffene mit ähnlichen Situationen umgehen, treffen auf Verständnis, Akzeptanz und Unterstützung und auf einen grossen Schatz an Wissen, der in einer Gruppe zusammen getragen wird.

Die Gruppe ist ein Ort, an dem Kräfte gesammelt und wertvolle Weggefährten für Aufgaben gefunden werden können, die alleine schwer zu bewältigen sind.

### **Die nächsten Termine der Angehörigengruppe sind:**

**Mittwoch, 5. Februar 2020**

**Mittwoch, 4. März 2020**

**Mittwoch, 1. April 2020**

**jeweils von 14.00 – 16.00 Uhr**

Der Einstieg in die Gruppe ist jederzeit möglich. Vor der ersten Teilnahme findet ein Vorgespräch mit der Gruppenleitung statt. Bei Fragen oder Terminvereinbarung erreichen Sie uns von Montag – Freitag, 08.00 – 11.30 Uhr unter der Telefonnr. 062 771 09 04. Simone Wyler, Sozialarbeiterin, Pro Senectute, Reinach AG

### **Fitness und Gymnastik – für Frauen ab 60 Jahren**

Trainieren Sie in vielseitigen Lektionen Ihre körperliche und geistige Fitness. Mit gezielten Übungen und Spielen werden Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit und Gedächtnis gefördert und erhalten. Unser Motto in jeder Lektion ist: lachen, leisten und lernen.

**Birrwil, Turnhalle  
jeden Mittwoch, 14.00 – 15.00 Uhr**

Simone Wyler, Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Telefon 062 771 09 04.

## **Verkehrsverein**

### **Die Letzten ihrer Art**

Die Lesezirkel-Begeisterten sind sicher nicht die Letzten Ihrer Art, denn immer häufiger hört man von anderen Bücherfreundinnen und -freunden, die sich treffen, um interessante aktuelle Bücher oder auch Klassiker genauer unter die Lupe zu nehmen. Gerne beschäftigt sich der Birrwiler Lesezirkel natürlich mit Autorinnen und Autoren, die aus der Region stammen. So wurde im vergangenen Lesezirkel «Der Sprung» von Simone Lappert besprochen. Alle hatten den Roman gerne gelesen, aber den Überblick über die Personen und ihre Beziehung untereinander zu behalten, war mitunter eine Herausforderung. Gerne hätte die Runde auch etwas über das Vorleben der Hauptakteurin Manu erfahren, das im Roman keine Erwähnung findet. Lappert will einerseits «die gegenwärtigen Regungen des (Klein-)Bürgertums in ihren Abgründen spiegeln» (Rainer Moritz, NZZ, 17.08.2019), andererseits aber nicht nur düstere Stimmung verbreiten.

Düstere Stimmung weckt allerdings der Titel des Romans von Maja Lunde, den sich die Lesezirkel-Teilnehmenden als Lektüre bis zum nächsten Treffen vornehmen wollen: «Die Letzten ihrer Art». Wer «Die Geschichte der Bienen» bereits gelesen hat, wird wissen, dass der Roman sicher wieder sehr zum Nachdenken anregen wird. Der Verlag selbst schreibt auf seiner Produktseite: «Über Mensch und Tier und das Tier im Menschen: Vom St. Petersburg der Zarenzeit über das Deutschland des Zweiten Weltkriegs bis in ein Norwegen der nahen Zukunft erzählt Maja Lunde von drei Familien, dem Schicksal einer seltenen Pferderasse und vom Kampf gegen das Aussterben der Arten. Ein bewegender Roman über Freiheit und Verantwortung, die große Gemeinschaft der Lebewesen und die alles entscheidende Frage: Reicht ein Menschenleben, um die Welt für alle zu verändern?» Es ist der dritte von insge-

# HAIRPOINT

DAMEN + HERREN COIFFEUR SABINE CARUSO

**Mer freue euis of Sie!**

Homburgstrasse 4, 5712 Beinwil am See, [www.hairpoint.ch](http://www.hairpoint.ch), [info@hairpoint.ch](mailto:info@hairpoint.ch), Telefon 062 771 30 77

**Argovia Immobilien**

persönlich. engagiert. professionell. zuverlässig.

*Wir bewegen Immobilien!*

- Verkauf und Vermietung von Immobilien
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung

Argovia Immobilien GmbH

5708 Birrwil

[www.argovia-immobilien.ch](http://www.argovia-immobilien.ch)

Thomas Amsler

[info@argovia-immobilien.ch](mailto:info@argovia-immobilien.ch)

Telefon 062 558 55 88



## GARAGESTEINER

Mazda-Vertretung . Occasionen . Reparaturen . Service . Pannendienst



**REPARATUREN & SERVICE  
ALLER MARKEN  
OFFIZIELLE MAZDA-VERTRETUNG**

Garage Steiner . Säumärt 20 . 5708 Birrwil . T 062 772 11 53 . [www.garage-steiner.ch](http://www.garage-steiner.ch) . [info@garage-steiner.ch](mailto:info@garage-steiner.ch)

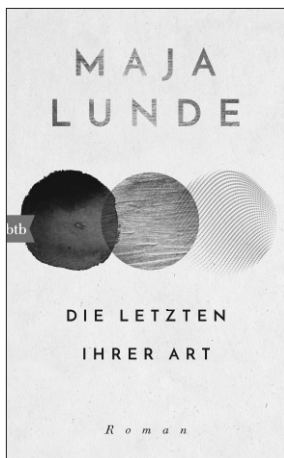
Neues Corporate Design erstellt durch creants.com gmbh | 5708 Birrwil | [www.creants.com](http://www.creants.com)

samt 4 geplanten Romanen der Autorin zum Thema Umwelt und man darf sicher gespannt sein, was sie zu erzählen hat.

### Nächster Lesezirkel:

17. Februar 2020, 20.00 Uhr

Schul- und Gemeindebibliothek



Quellenangabe:

[www.randomhouse.de/Buch/Die-Letzten-ihrer-Art/Maja-Lunde/btb-Hardcover/e536154.rhd](http://www.randomhouse.de/Buch/Die-Letzten-ihrer-Art/Maja-Lunde/btb-Hardcover/e536154.rhd)

Details zum Buch

Die Letzten ihrer Art / Maja Lunde  
btb Verlag 2019 / 640 Seiten

Einen Link zu einer kurzen Zusammenfassung und einer Leseprobe sowie weitere Lese-Tipps der Bücherfreundinnen und -freunde finden Sie auf unserer Webseite [www.verkehrsverein-birrwil.ch](http://www.verkehrsverein-birrwil.ch) > Anlaesse > Lesezirkel

Für die Teilnahme am nächsten Lesezirkel müssen Sie den Roman nicht gelesen haben. Sie sind immer herzlich eingeladen, an der Gesprächsrunde teilzunehmen. Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind.

### Kerzenziehen 2019

Zwei Tage lang herrschte wieder Advents- und Weihnachtsstimmung im Feuerwehrlokal Birr-

wil. Am 22. und 23 November gestalteten Gross und Klein, Alt und Jung wieder wunderschöne Kerzen, angeleitet von Frau Fina Muff.



Mit Wachs in den verschiedensten Farben und Bienenwachs waren der Kreativität kaum Grenzen gesetzt und es entstanden wahre Kunstwerke. In diesem Jahr lag der Schwerpunkt auf den klassischen Formen, die ganz individuell geschmückt wurden. Die Teilnehmenden hatten viel Freude bei der Herstellung und waren sehr stolz auf die Ergebnisse. Was sie mit ihren grossen und kleinen Kunstwerken



# SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben  
sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»

(Albert Schweitzer)

**Bestattungen Sonnental** Ruth Schachtler GmbH  
Neue Bahnhofstrasse 14, Postfach 54 | 5737 Menziken  
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See  
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70 | Natel 079 385 90 50

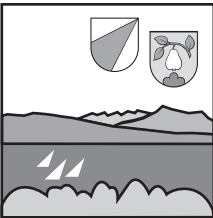
Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

*Dora Portmann* 



Seetalstrasse 76  
5708 Birrwil  
Tel. 062 772 12 21

**Änderungen  
Reparaturen  
Neuanfertigungen  
Vorhangservice  
Beratung**



## Handwerk - Gewerbe - Dienstleistung im Dorf

Gute Adressen sind Geschäfte vom örtlichen  
Handwerker & Gewerbeverein Beinwil am See / Birrwil  
[www.hgvbeinwil.ch](http://www.hgvbeinwil.ch)

**Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen**

vorhaben, verrietten sie auch: sie selbst verwenden oder sich daran erfreuen, bis sie dann als Mitbringsel oder Weihnachtsgeschenk einem lieben Menschen Freude bereiten. Bewundernde Blicke sind garantiert.

Wir danken den Grossen, welche die Kleinen beim Kerzenziehen unterstützt haben; der Feuerwehr, die wieder die Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt hat und Nikky Scheijen von der Jugendarbeit Beinwil Birrwil, die mit ihrem Jugendmobil für Abwechslung sorgte. Ein besonderes Dankeschön geht an Fina Muff, die mit ihrem grossen Erfahrungsschatz und handwerklichen Geschick dafür sorgte, dass alle viel Spass hatten und mit schön verzierten Kerzen nach Hause ziehen konnten.



Wir hoffen auf ein Wiedersehen mit allen – spätestens beim nächsten Kerzenziehen, das voraussichtlich 2021 stattfindet. 2020 organisiert der Verkehrsverein wieder den Dorf-Adventskalender mit wunderschönen Adventsfenstern. Wir würden uns freuen, wenn Sie auch dabei sind.



Impressionen vom Kerzenziehen finden Sie auf unserer Webseite: [www.verkehrsverein-birrwil.ch](http://www.verkehrsverein-birrwil.ch).

Der Verkehrsverein wünscht alles Gute im Jahr 2020!

## Schule

### Tolles Ergebnis am Sponsorenlauf

Die Schule Birrwil hat seit dem letzten Schuljahr einen Schülerrat. Dieser setzt sich immer wieder mit Projekten auseinander, welche klassenübergreifend die Schule unterstützen. Eines dieser Projekte hatte zum Ziel, mit einem Sponsorenlauf ein neues Aussen-Spielgerät für alle Schülerinnen und Schüler zu ermöglichen. Am 16. November, während des Händöpfumärt in Birrwil, traten dann vom Kindergarten bis zur 6. Klasse die Schülerinnen und Schüler, ausgerüstet mit langen Listen von persönlichen Sponsoren, auf der Sportwiese hinter der Turnhalle, um in 15 oder 20 Minuten so viele Runden wie möglich zu absolvieren und so möglichst viel Geld zu sammeln. Begleitet von vielen Zuschauern wurde gerannt und angefeuert und gerannt und angefeuert. Das sehr erfreuliche Resultat war ein Erlös von rund 2800.–. Mit diesem Geld wird nun der Schülerrat zusammen mit allen Schülerinnen und Schülern ein Aussenspielgerät auswählen, welches hoffentlich recht bald den Kindern zur Verfügung stehen wird. René Bliggendorfer





## Neuer Generalagent in Reinach: Javier Conde übernimmt von Andreas Huber.

Generalagentur Reinach  
Javier Conde  
mobiliar.ch/reinach

Hauptstrasse 49  
5734 Reinach  
T 062 765 44 44  
reinach@mobiliar.ch

die **Mobiliar**

1027599



*pflegeprivat gmbh –  
Zu Hause besser Leben*

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen  
aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung  
rund um die Uhr.**

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde  
**rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**

pflegeprivat gmbh

Seetalstrasse 37 Tel. 062 772 18 18 info@pflegeprivatgmbh.ch  
5708 Birrwil Fax 062 772 00 41 www.pflegeprivatgmbh.ch

*Buba sagt: Ich bin  
doch auch noch da,  
meine Hilfe zählt!*



## SIGNER & GLOOR AG Elektroanlagen



Im guten Fachgeschäft:

Elektrische Installationen  
Licht | Kraft | Telefonanlagen  
EDV-Netzwerk-Verkabelungen  
elektrische Apparate

**Reparaturservice**

Leutwilerstrasse 14 | **5706 Boniswil** | **Telefon 062 777 16 56**  
signergloor@signergloor.ch



## Ref. Kirchgemeinde

### Einladung zum Schürträff

Wünschen Sie sich manchmal einen Treffpunkt im Dorf? Einen Ort wo Sie andere Eltern und Grosseeltern treffen können? Eine Gelegenheit sich bei Kaffee und Kuchen auszutauschen? Eine Möglichkeit wo Ihr Nachwuchs Kinder aus dem Dorf kennenlernt, mit ihnen drinnen oder draussen spielen kann? Eine Ecke wo ihr Kind eine spendende Geschichte erzählt bekommt? Es gibt ihn! Seit 5 Jahren organisieren Freiwillige den Schürträff.

**Meist am letzten Donnerstag von 14.30 bis 17.00 Uhr wird in die Chileschür eingeladen.**

Für Ihre Agenda die Daten im ersten Halbjahr 2020:

**30. Januar**

**27. Februar**

**26. März**

**30. April**

**28. Mai**

**25. Juni**

Wir freuen uns auf ihren Besuch in der Chileschür Birrwil

## Bibliothek

### Aktuelles aus der Bibliothek - Jahresbeginn

Die Bibliothek Birrwil bietet ein vielseitiges Angebot; ob für Gross oder Klein, Jung oder Alt, Familien oder Alleinstehende; seien es Pappbilderbücher für die Kleinsten, Sachbücher, Bilderbücher, Comic und Hörbücher für Kinder; Medien zu Themen wie Krimi, Liebe, Historisches, Gesellschaftliches oder Literarisches für Erwachsene bis hin zu digitalen Medien. Für Fragen und Anregungen stehen wir gerne zur Verfügung. Sie erreichen uns während den Öffnungszeiten oder unter: [bibliothek.birrwil@gmail.com](mailto:bibliothek.birrwil@gmail.com). Neumitglieder sind jederzeit

herzlich willkommen! Schnuppern und stöbern ist unverbindlich erlaubt. Wir freuen uns auf Sie! Das Bibliothek-Team wünscht allen ein gesundes, interessantes und spannendes neues Jahr 2020.

### Sportferien

Die Bibliothek bleibt vom 26. Januar bis 9. Februar 2020 geschlossen. Ab dem 10. Februar 2020 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da!

## Jugend- und Dorffest 2020

### News vom Jugendfest Birrwil 19.-21. Juni 2020 – Thema «Wasserwelten»

Das zuständige Organisationskomitee traf sich letztes Jahr insgesamt fünf Mal, um alle Arbeiten rund um den Anlass zu besprechen und das Vorgehen zu definieren. Das Rahmenprogramm wird nun laufend verfeinert und wächst immer weiter. Bitte beachten Sie jetzt schon, dass es am Freitagabend, 19. Juni 2020 einen Apéro für die ganze Dorfbevölkerung geben wird, gefolgt von einer kleinen Eröffnungsfeier, an der unter anderem die Schülerinnen und Schüler von Birrwil auftreten werden. Am späteren Freitagabend wird die Band «Me & the Operators» einen Auftritt haben und das Jugendfest so richtig in Stimmung bringen. Ebenfalls schon spruchreif ist, dass es am Samstagvormittag, 20. Juni unter Mitwirkung von Schule und Vereinen einen Jugendfestumzug geben wird. Im Frühling wird die Dorfbevölkerung mittels eines Programmhefts über die Details des Jugend- und Dorffestes informiert. Dieses Programmheft wird durch die Post in alle Haushaltungen von Birrwil verteilt (analog Dorfblättli).

Leider wurde das neue Datum für das Jugendfest nicht von allen Medien korrekt angepasst. Bitte berücksichtigen Sie, dass das **Jugendfest vom Freitag, 19. Juni 2020 bis Sonntag, 21. Juni 2020** stattfinden wird.

# S T A D L E R ARCHITEKTEN AG

Für alle Ihre Baufragen sind wir Ihr kompetenter  
**Partner!**

Mit total sechs Mitarbeitern und modernsten EDV-Anlagen lösen wir alle mit dem Bau zusammenhängenden Aufgaben.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Gespräch, wir finden für Sie die entsprechende Lösung.

Dinkelhof 8

5706 Boniswil

[www.stadler-architekten.ch](http://www.stadler-architekten.ch)

Tel 062 767 60 20

Fax 062 767 60 29

[info@stadler-architekten.ch](mailto:info@stadler-architekten.ch)

## Systemanbieter für Grossformat Digitaldruck



**SEYFFER CCW AG**  
grossformat - digitaldrucksysteme

Bodenacherstr. 1  
5242 Birr

Fon 062 888 10 10  
Fax 062 888 10 11

[info@seyfferccw.ch](mailto:info@seyfferccw.ch)  
[www.seyfferccw.ch](http://www.seyfferccw.ch)

Wir freuen uns schon sehr auf das Jugendfestjahr und wünschen Ihnen einen guten Start ins 2020!

**OK Jugendfest Birrwil:**

Andreas Gloor, Sybille Kloser, Anita Mendler, Yvonne Strobel, Linda Leutwiler, Sarah Galli, René Baumann, Matthias Härrli und Massimo Marcella

**Zimmerei | Schreinerei | Treppenbau  
Umbauberatung | Baugesuche  
Telefon 079 684 80 93**



**Beinwil am See/Birrwil**

**[www.holz-baumann.ch](http://www.holz-baumann.ch)**



**Fassadenbau**

**Grütter  
Bedachungen AG  
Bauspenglerei**

5712 Beinwil am See  
Telefon 062 771 13 59  
Telefax 062 771 22 46  
[www.gruetter-bedachungen.ch](http://www.gruetter-bedachungen.ch)



**RESTAURANT  
BÄREN**

**5708 BIRRWIL**

Familie Eichenberger  
Tel 062 772 11 29 Fax 062 772 11 80

**Herzlichen Dank  
unseren Inserenten  
für Ihre  
Unterstützung!**

DTV Birrwil präsentiert

**Theater - Gruppe Birrwil**

# Bärgfrüehlig

**Komödie in drei Akten**

von Erwin Zweng (Theaterverlag Kaliolabusto)

**In der Mehrzweckhalle Birrwil**

Sonntag, 12. Januar 2020, 13.00 Uhr

Freitag, 17. Januar 2020, 20.00 Uhr

Samstag, 18. Januar 2020, 20.00 Uhr

(Türöffnung und Nachtessen ab 18.30 Uhr)



**Sonntag, 12. Januar 2020**

ab 10.30 - 12.30 Uhr

**Grosses Brunch - Buffet**

*mit Voranmeldung (nur für Brunch)*

*am 02.01.2020 und 03.01.2020, 18.00 - 20.00 Uhr:*

*B. Weber, Tel. 062 771 19 36*



# Birrwiler Kindermaskenball



Samstag

29. Februar 2020

13.30 - 18.00



In der Mehrzweckhalle Birrwil  
mit Guggenmusik, Spielen, etc.

Mottogetreue Maskenprämierung !!!

"Blubber Blubb" unter Wasser



freier Eintritt

Wir erwarten Euch mit fasnächtlichen Grüßen

# Willkommen zum **Senioren- Spielnachmittag** in der **Chileschüür**

**ab 14 Uhr** in der Regel **jeden ersten Montag im Monat**

*«Der Mensch spielt nur,  
wo er in voller Bedeutung des Wortes Mensch ist,  
und er ist nur da ganz Mensch, wo er spielt.»*



## **Die Daten im 2020:**

6. Januar

---

3. Februar

---

2. März

---

6. April

---

4. Mai

---

8. Juni

---

6. Juli

---

3. August

---

7. September

---

5. Oktober

---

2. November

---

7. Dezember

---

Im Auftrag der Kirchenpflege Birrwil:  
Euer Freiwilligenteam



## Berbuerin oder Berbuer des Monats



<b>Name:</b>	Deborah Weber
<b>Alter:</b>	19 Jahre
<b>Wohnort:</b>	Wilifeld, Birrwil
<b>Beruf:</b>	Ich bin noch Schülerin an der Fachmittelschule in Aarau und absolviere zurzeit mein dazugehöriges Praktikum als Hebamme im Kantonsspital Baden.
<b>Hobbies:</b>	Turnen und Jugileiten
<b>In diesen Berbuer Vereinen bin ich Mitglied:</b>	Damenturnverein Birrwil
<b>Lieblingsspunkt in Birrwil:</b>	Wenn es wieder warme 30 Grad sind, die Badi.
<b>Schönste Erinnerung im Zusammenhang mit Birrwil:</b>	Bäumliverbrennen 2019
<b>Das gefällt mir an Birrwil:</b>	Der Zusammenhalt und die tollen Leute, die immer für ein Fest zu haben sind. Aber auch die wunderschöne Natur und die Ruhe am See.
<b>Das fehlt mir in Birrwil:</b>	Auch wenn viele lustige Nachhausegeh-Geschichten entstanden sind, ein Nachtbus wäre toll.
<b>Wie würdest du Birrwil jemandem beschreiben, der noch nie hier war?</b>	Ein härziges Dorf am Hallwilersee, das weiss wie man steil geht.

### Zu guter Letzt:

Gefällt Ihnen der Steckbrief? Wollen Sie selber einmal Berbuerin oder Berbuer des Monats sein? Dann melden Sie sich bei Larissa Hunziker oder einem Redaktionsmitglied. Gerne nehmen wir Ihre Rückmeldungen und Anregungen entgegen. Kontakt: [larissa.hunziker@hotmail.com](mailto:larissa.hunziker@hotmail.com)



Gönnen Sie sich ein  
genussvolles kulinarisches  
**Vergnügen!**



*Volare*

RISTORANTE ITALIANO

**Bremgarterstrasse 17 | 5622 Waltenschwil | 056 622 22 20**  
[www.ristorantevolare.ch](http://www.ristorantevolare.ch)

**Öffnungszeiten**

Montag Ruhetag

Dienstag – Samstag 10 – 14 Uhr & 17 – 23 Uhr

Sonntag 10 – 22 Uhr (**Durchgehend warme Küche**)



WEINBOUTIQUE

**LIDANTO.CH**

**Bremgarterstrasse 17 | 5622 Waltenschwil | [www.lidanto.ch](http://www.lidanto.ch)**

Exklusive italienische Weinspezialitäten online  
in unserem Shop bestellen und im  
Ristorante Volare in Waltenschwil abholen.

**Der Name Lidanto steht für Qualität und attraktive Preise!**



## ERZÄHLNACHT SCHULE BIRRWIL

Die diesjährige Schweizerische Erzählnacht hat sich dem komplexen Thema „Kinder haben Rechte“ gewidmet. Wir haben in sechs Sequenzen altersgerecht Geschichten, Spiele und Aktivitäten zum Thema aufbereitet und in stimmiger Atmosphäre den Kindergruppen vermittelt. Als Einstieg spielten Lehrpersonen kurze Szenen, um einige Kinderrechte anschaulich begreifbar zu machen.

### Alle Kinder haben die gleichen Rechte

**Nicht-Diskriminierung** (unabhängig von Rasse, Hautfarbe, Geschlecht, Sprache, Religion, politischer Gesinnung, sozialer und ethnischer Herkunft, Vermögen, Behinderungen)

**Überlebensrechte** (Leben, Befriedigung elementarer Bedürfnisse, angemessenen Lebensstandard, Wohnung, Nahrung, medizinische Versorgung)

**Entfaltung** (Bildung, Spiel, Freizeit, kulturelle Aktivitäten, Zugang zu Information, Gedankenfreiheit)

**Schutz** (vor Misshandlung, Vernachlässigung, Ausbeutung)

**Partizipation** (freie Meinungsäußerung, Anhörung, Versammlungsfreiheit)



Anita Mendler

## Gratulationen

05.01.20 86jährig **Gloor Hilda**, Untere Wanne 47  
11.01.20 87jährig **Härrì Johann Rudolf**, Ländern 62  
15.01.20 86jährig **Lienhard Kurt**, Wilifeld 63  
18.01.20 89jährig **Döbeli Sonja**, Seetalstrasse 12  
01.02.20 75jährig **Demartini Camilla**, Goldene Wand 3





## Termine

- 04. Jan. **Feuerwehr** – Tannenbäumerverbrennen mit Festwirtschaft bei der Waldhütte ab 17.00 Uhr
- 05. Jan. **Schule** – Ende Weihnachtsferien
- 06. Jan. **Ref. Kirchgemeinde** – Seniorenspielnachmittag in der Chileschüür von 14.30 – 17.00 Uhr
- 06. Jan. **Kehrichtabfuhr** – erste reguläre Abfuhr
- 09. Jan. **Pro Senectute** – 11.30 Uhr Essen für Seniorinnen und Senioren im Restaurant Seebrise.  
Für Fahrgelegenheit: Maya Bussmann Telefon 079 517 79 35
- 09. Jan. **Grünabfuhr** – ab 07.00 Uhr (inkl. gratis Christbaumentsorgung)
- 12. Jan. **Damenturnverein / Theatergruppe** – Theater (13.00 Uhr) inkl. Brunch ab 10.30 Uhr (Vor Anmeldung nötig)
- 17. Jan. **Damenturnverein / Theatergruppe** – Theater Abendvorstellung, Nachtessen ab 18.30 Uhr
- 18. Jan. **Damenturnverein / Theatergruppe** – Theater Abendvorstellung, Nachtessen ab 18.30 Uhr
- 18. Jan. **Feuerwehr** – Ausbildung für Neueingeteilte im AS bei FW Oberwynental
- 20. Jan. **Feuerwehr** – 1. Kaderübung mit Kader Beinwil am See in Beinwil a. S., von 20.00 bis 22.00 Uhr
- 25. Jan. **Werkhof** – Öffnungszeiten Abfallstelle beim Werkhof: 09.00 Uhr – 11.00 Uhr (betreut)
- 25. Jan. **Schule** – Sportferien bis 9. Februar 2020

## Termine

25. Jan. **Bibliothek** – Letzte Gelegenheit vor den Ferien! Offen von 09.30 – 10.30 Uhr
25. Jan. **Feuerwehr** – AS-Leistungstest (Conconi-Test) in Reinach für Aufgebotene, von 10.00 bis 12.00 Uhr
29. Jan. **Feuerwehr** – 1. AS-Übung, 20.00 – 22.00 Uhr
30. Jan. **Ref. Kirchgemeinde** – Schürträff in der Chileschüür von 14.30 – 17.00 Uhr
03. Feb. **Ref. Kirchgemeinde** – Seniorenspielnachmittag in der Chileschüür von 14.30 – 17.00 Uhr
06. Feb. **Grünabfuhr** – ab 07.00 Uhr

### Allgemeine Öffnungszeiten der Bibliothek:

Mo 15.00 – 16.15 Uhr, Mo 19.00 – 20.00 Uhr, Sa 9.30 – 10.30 Uhr

Während den Ferien der Schule Birrwil bleibt die Bibliothek geschlossen.

**Hinweis:** Aktuelle und weiterführende Informationen zur Gemeinde Birrwil finden Sie auf der offiziellen Internetseite der Gemeinde: [www.birrwil.ch](http://www.birrwil.ch)

### Impressum

**Adresse Dorfblättli:** Massimo Marcella, Lindenhof 1, 5706 Boniswil, E-Mail: [massimo\\_marcella@hotmail.com](mailto:massimo_marcella@hotmail.com)

**Herausgeber / Redaktionsteam:** Irene Gloor- Härrli, Ursula Rudolf, Larissa Hunziker, Massimo Marcella

**Layout:** Thomas Strütt, tsw seon | **Druck:** Hans Zubler, Offset-Druck Dürrenäsch

**Beiträge:** Schriftlich an das Redaktionsteam; Fotos separat beilegen

**Foto-Qualität:** Internet-Fotos sind nicht geeignet. Die Pixel-Einstellung der verwendeten Kamera muss mindestens 12 Mio. Pixel betragen und eingestellt sein. Handy-Fotos sind ebenfalls nicht geeignet.

Nachdruck oder sonstige Vervielfältigungen – auch auszugsweise, sind, mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle, nur mit Genehmigung des Herausgebers oder der Redaktion gestattet. Für unaufgefordert eingesandtes Informationsmaterial übernimmt der Herausgeber und Redaktion keine Haftung. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material frei von Rechten Dritter ist.

**Nächster Redaktionsschluss: 20. Januar 2020**

Erscheint monatlich am ersten **Freitag** und wird in alle Haushaltungen in Birrwil verteilt.